

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

24

YASAMA YILI

5

SIRA SAYISI: 679

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile
Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı
Arasında Üçüncü Taraf Maliyet
Paylaşımı Anlaşmasının Onaylanmasının
Uygun Bulduğuna Dair Kanun
Tasarısı ve Dışişleri Komisyonu Raporu
(1/998)

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• 1/998 Esas Numaralı Tasarının

- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı 4

- Gerekçesi 4

• Dışişleri Komisyonu Raporu 5

• Tasarı Metni 7

• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin 7

• Anlaşma Metni 8

T.C.
Başbakanlık
Kanunlar ve Kararlar
Genel Müdürlüğü
Sayı: 31853594-101-1049-4504

13/11/2014

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışişleri Bakanlığı'nca hazırlanan ve Başkanlığınıza arzı Bakanlar Kurulu'nca 27/10/2014 tarihinde kararlaştırılan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Üçüncü Taraf Maliyet Paylaşımı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı" ile gerekçesi ilişikte gönderilmiştir.

Gereğini arz ederim.

Ahmet Davutoğlu
Başbakan

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (1/998)	
ESAS	Dışişleri Komisyonu
TALİ	Plan ve Bütçe Komisyonu

GEREKÇE

Birleşmiş Milletler (BM) ve ihtisas kuruluşları ile ilişkilerimiz son yıllarda büyük bir ivme kazanmıştır. BM'in en önemli ihtisas kuruluşları arasında yer alan Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) ile işbirliğimiz bu kapsamda özel yer tutmaktadır.

Kalkınma alanında ekonomik ve sosyal çalışmalar yapan, ülkelerin kendi bünyelerine uygun kalkınma modelleri oluşturmalarına katkıda bulunan BMKP ülkemizde, yoksulluğun azaltılması, demokratik yönetim ile çevre ve sürdürülebilir kalkınma alanları olmak üzere üç ana başlıkta çok sayıda proje gerçekleştirmiştir.

Diğer yandan, Türkiye'nin en az gelişmiş ve gelişmekte olan ülkelere yaptığı ve küresel ekonomik kriz dönemlerinde dahi artmaya devam eden resmi kalkınma yardımları çok boyutlu dış politikamızın ayrılmaz bir parçası olmuş, bu suretle ülkemiz yükselen bir ekonomi ve donör olarak uluslararası planda BMKP için kalkınma işbirliği ortağı haline gelmiştir. Nitekim 2011'de BMKP ile imzaladığımız "Ortaklık Çerçeve Anlaşması" bu kuruluşla ilişkilerimizi derinleştirmiş ve ülkemizin küresel kalkınma ortağı konumunu tescil etmiştir.

BMKP Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu (BDT) Bölgesel Merkezinin İstanbul'a taşınması kararı bu ortaklığımızın yeni bir aşamasını oluşturmuştur. Buna ilişkin Anlaşma Türkiye ile BMKP arasında 27 Eylül 2013 tarihinde imzalanmış ve onay süreçlerinin tamamlanmasının ardından yürürlüğe girmiştir. Bölgesel Merkez için İstanbul'da ofis tahsis edilmesi taahhüdümüz çerçevesinde bir bina belirlenmiş olup, önümüzdeki aylarda Merkez bu ofise taşınacak ve geniş bir coğrafyaya yönelik faaliyetlerini İstanbul'dan yürütecektir.

BMKP Bölgesel Merkezinin Avrupa ve BDT coğrafyasında gerçekleştireceği bölgesel program için Türkiye beş yıl süreyle yılda üç milyon dolar katkı sağlamayı taahhüt etmiştir. Bu taahhüdümüzün yasal temelini oluşturmak üzere "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) Arasında Üçüncü Taraf Maliyet Paylaşımı Anlaşması" 20 Haziran 2014 tarihinde İstanbul'da imzalanmıştır.

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

12.12.2014

Esas No: 1/998

Karar No: 525

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Dışışleri Bakanlığı tarafından hazırlanarak Bakanlar Kurulunca 13/11/2014 tarihinde Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanlığına sunulan ve Başkanlıkça 27/11/2014 tarihinde tali komisyon olarak Plan ve Bütçe Komisyonuna esas komisyon olarak da Komisyonumuza havale edilen "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Arasında Üçüncü Taraf Maliyet Paylaşımı Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı" Komisyonumuzun 24 üncü Yasama Dönemi 12/12/2014 tarihli 90 ıncı toplantısında Dışışleri Bakanlığı ve Kalkınma Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde, Tasarının, İstanbul'un Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu Bölgesel Merkezi olması dolayısıyla Türkiye Cumhuriyeti Hükümetinin beş yıl süreyle yılda üç milyon dolar katkı sağlamasını teminen, 20 Haziran 2013 tarihinde İstanbul'da imzalanan Anlaşmanın onaylanmasının uygun bulunması amacıyla hazırlandığı anlaşılmaktadır.

Komisyonumuzda Tasarının tümü üzerinde yapılan görüşmelerde Hükümet temsilcileri tarafından;

Kalkınma alanında ekonomik ve sosyal çalışmalar yapan ülkelerin kendi bünyelerine uygun kalkınma modelleri oluşturmalarına katkıda bulunan Birleşmiş Milletler Kalkınma Programının; yoksulluğun azaltılması, demokratik yönetim, çevre ve sürdürülebilir kalkınma alanları olmak üzere üç ana başlıkta çok sayıda proje gerçekleştirdiği,

Programla iş birliğimizin sadece ülkemizde gerçekleşen projelerle sınırlı kalmadığı, kalkınma alanındaki tecrübelerimizi geliştirmekte olan ülkelerle paylaşma yönündeki adımlarımız ve resmî kalkınma yardımlarımızı artırmamız sonucunda uluslararası kalkınma ve iş birliğinin çok boyutlu dış politikamızın ayrılmaz bir parçası haline geldiği, resmi kalkınma yardımlarımızın 2013 yılında 3,3 milyar ABD dolarına ulaştığı,

Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu Bölgesel Hizmet Merkezinin İstanbul'a taşınmasının, Birleşmiş Milletler Kalkınma Programıyla ortaklığımızın yeni bir aşamasını oluşturduğu, aynı zamanda, İstanbul'un Birleşmiş Milletler için bir bölgesel merkez haline getirilmesi hedefi bakımından da önemli bir adım teşkil ettiği,

Türkiye'nin, Bölgesel Hizmet Merkezi'nin Doğu Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu coğrafyasında uygulayacağı ve 2014-2017 dönemini kapsayan Bölgesel Program için beş yıl süreyle yılda üçer milyon ABD dolar, sağlamayı taahhüt ettiği,

Bölgesel programa toplamda 15 milyon ABD doları mali katkıda bulunmamızın, ülkemizin uluslararası kalkınma iş birliğine verdiği önemin gösterilmesine ve bu alandaki yükselen donör ülke profilinin güçlendirilmesine katkı sağlayacağı,

ifade edilmiştir.

Tasarının tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Tasarı ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek oy birliği ile maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Tasarının 1 inci, 2 nci ve 3 üncü maddeleri ile tümü aynen ve oy birliği ile kabul edilmiştir.

Komisyon üyelerinden Mersin Milletvekili Çiğdem Münevver Ökten, Kırşehir Milletvekili Abdullah Çalışkan ve Gaziantep Milletvekili Ali Şahin Tasarı ile ilgili özel sözcü seçilmişlerdir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

Başkan	Sözcü	Kâtip
<i>Ahmet Berat Çonkar</i>	<i>Osman Aşkın Bak</i>	<i>Harun Karaca</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Rıza Alaboyun</i>	<i>Tunca Toskay</i>	<i>Ali Ercoşkun</i>
Aksaray	Antalya	Bolu
Üye	Üye	Üye
<i>Ali Şahin</i>	<i>Mehmet Ali Ediboğlu</i>	<i>Refik Eryılmaz</i>
Gaziantep	Hatay	Hatay
(Bu raporun özel sözcüsü)		
Üye	Üye	Üye
<i>Ayşe Eser Danişoğlu</i>	<i>Rıfat Sait</i>	<i>Osman Kahveci</i>
İstanbul	İzmir	Karabük
Üye	Üye	Üye
<i>Abdullah Çalışkan</i>	<i>Çiğdem Münevver Ökten</i>	<i>Burhan Kayatürk</i>
Kırşehir	Mersin	Van
(Bu raporun özel sözcüsü)	(Bu raporun özel sözcüsü)	

HÜKÜMETİN TEKLİF ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BİRLEŞMİŞ MİLLETLER KALKINMA PROGRAMI ARASINDA ÜÇÜNCÜ TARAF MALİYET PAYLAŞIMI ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- (1) 20 Haziran 2014 tarihinde İstanbul'da imzalanan "Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı (BMKP) Arasında Üçüncü Taraf Maliyet Paylaşımı Anlaşması"nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

DIŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE BİRLEŞMİŞ MİLLETLER KALKINMA PROGRAMI ARASINDA ÜÇÜNCÜ TARAF MALİYET PAYLAŞIMI ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN TASARISI

MADDE 1- Tasarının 1 inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Tasarının 2 nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Tasarının 3 üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

Ahmet Davutoğlu

Başbakan

Başbakan Yardımcısı

B. Arınç

Başbakan Yardımcısı

N. Kurtulmuş

Avrupa Birliği Bakanı

V. Bozkır

Çevre ve Şehircilik Bakanı

İ. Güllüce

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

T. Yıldız

Gümrük ve Ticaret Bakanı

N. Canikli

Kültür ve Turizm Bakanı

Ö. Çelik

Milli Savunma Bakanı

İ. Yılmaz

Başbakan Yardımcısı

A. Babacan

Adalet Bakanı

B. Bozdağ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

F. Işık

Dışişleri Bakanı

M. Çavuşoğlu

Gençlik ve Spor Bakanı

A. Ç. Kılıç

İçişleri Bakanı

E. Ala

Maliye Bakanı

M. Şimşek

Orman ve Su İşleri Bakanı

V. Eroğlu

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

L. Elvan

Başbakan Yardımcısı

Y. Akdoğan

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

A. İslam

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

F. Çelik

Ekonomi Bakanı

N. Zeybekci

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

M. M. Eker

Kalkınma Bakanı

C. Yılmaz

Milli Eğitim Bakanı

N. Avcı

Sağlık Bakanı

M. Müezzinoğlu

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
BİRLEŞMİŞ MİLLETLER KALKINMA PROGRAMI (BMKP)
ARASINDA
ÜÇÜNCÜ TARAF MALİYET PAYLAŞIMI ANLAŞMASI

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti (bundan böyle "Bağışçı" olarak anılacaktır), BMKP İcra Kurulu tarafından onaylanan Bölgesel Programı Belge/Belgeleri ve bölgesel proje belgelerinde tanımlandığı üzere, BMKP Avrupa ve BDT Bölgesel Programının uygulanması için (bundan böyle "Program" olarak anılacaktır) maliyet paylaşımı temelinde BMKP'ye mali katkıda (bundan böyle "Katkı" olarak anılacaktır) bulunmaya MUTABIK KALDIĞINDAN,

BMKP, bölgesel projelerin uygulanması amacıyla Katkıyı kabul etmeye ve yönetmeye HAZIR OLDUĞUNDAN,

BMKP, projelerin uygulanması için bir Uygulayıcı Ortak/Ortaklar (bundan böyle "Uygulayıcı Ortak" olarak anılacaktır) TAYİN EDECEĞİNDEN,

BMKP ve Bağışçı, aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır:

Madde I. Katkı

1. (a) Bağışçı, aşağıda belirtilen ödeme programına uygun olarak, BMKP'ye 15.000.000 ABD doları (on beş milyon ABD doları) katkıda bulunur. Katkı, aşağıdaki banka hesabına yatırılır:

ABD doları katkı hesabı

Bank of America, DC 1-701-07-08, 730 15th St. N.W. 7th floor, Washington DC, USA

Hesap No.: 375 217 4553

ACH (Otomatik Takas Sistemi) Yönlendirme Numarası: 111000012 [yalnız ACH ödeme tipini kullanan ABD merkezli bankalar tarafından kullanılır]

Banka Yönlendirme Numarası: 026009593

SWIFT: BOFAUS3N

Hesap sahibi: BMKP Avrupa ve BDT Bölgesel Hizmet Merkezi

Ödeme programı

Meblağ

Maliyet paylaşımı anlaşması yürürlüğe girdikten sonra 2 ay içinde 3.000.000 ABD doları

31 Mayıs 2015 tarihine kadar

3.000.000 ABD doları

31 Mayıs 2016 tarihine kadar

3.000.000 ABD doları

31 Mayıs 2017 tarihine kadar

3.000.000 ABD doları

31 Mayıs 2018 tarihine kadar

3.000.000 ABD doları

(b) Katkı ödendiğinde, Bağışçı, Bağışçının ismi, Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu Bölge Bürosu ve (varsa) Bağışçı referansı bilgisini de ekleyip havale bilgisini contributions@undp.org ve andrev.pogrebnyak@undp.org adreslerine göndermek suretiyle



BMKP'yi e-posta yoluyla bilgilendirecektir. Söz konusu bilgiler, meblağ BMKP'ye aktarılırken, banka havalesi bildirimine de dâhil edilmelidir.

2. Yukarıdaki ödeme planı, Bağışçının bütçe çevrimini ve ödemelerin planlanan faaliyetlerin uygulanmasından önce yapılması koşulunu göz önünde bulundurur.
3. BMKP, ödemeyi BMKP'nin kural, düzenleme, siyasa ve usullerine uygun olarak kabul eder ve yönetir.
4. Katkı, münhasıran Programın uygulanması için kullanılır.
5. Tüm mali hesaplar ve bilançolar, ABD doları cinsinden ifade edilir.

Madde II. Katkının Kullanımı

1. Bu Anlaşma ve Program ve Proje belgesi/belgeleri uyarınca, BMKP'nin ve Uygulama Ortağının/Ortaklarının taşıdığı sorumlulukların uygulamaya konulması, BMKP'nin yukarıda 1. maddenin 1. fıkrasında belirtilen ödeme planına göre, Katkıyı almasına bağlıdır. BMKP, Katkının tamamını veya ilk kısmını (hangisi geçerliyse) almadan faaliyetlerin uygulanmasına başlamaz.
2. Yukarıda 1. maddenin 1. fıkrasında belirtilen ödemeler, ödeme planına uygun olarak alınmadığı takdirde, Programa ve bu Anlaşma kapsamındaki bölgesel projelere sağlanacak yardım, BMKP tarafından azaltılabilir, askıya alınabilir veya sona erdirilebilir.
3. Katkı üzerinden elde edilebilecek herhangi bir faiz geliri, BMKP hesabına geçirilir, BMKP tarafından alınıkludur ve yerleşik BMKP usullerine uygun olarak kullanılır.

Madde III. İdare ve Raporlama

1. Program ve proje yönetimi ve harcamalar; BMKP'nin kural, düzenleme, siyasa ve usullerine, ayrıca, uygulanabildiği ölçüde, Uygulayıcı Ortağın kural, düzenleme, siyasa ve usullerine tabidir.
2. BMKP, aşağıdaki raporları BMKP muhasebe ve raporlama usullerine uygun olarak Bağışçıya verir:
 - (a) Bölgesel Merkezden, bu Anlaşmanın süresince Programın seyri ile ilgili yıllık durum raporunun yanı sıra mevcut son onaylanmış bütçe.
 - (b) BMKP Yönetim Bürosu/Mali ve İdari İşler Ofisinden, takip eden yılın 30 Haziran tarihinden önce teslim edilmek üzere her yılın 31 Aralık tarihi itibarıyla tasdikli yıllık bilanço.
 - (c) Bölgesel Merkezden, bu Anlaşmanın tamamlanma veya sona erme tarihinden itibaren altı ay içinde, Programın projeleri ve etkisi ile kesinleşmemiş mali verileri özetleyen bir nihai rapor.
 - (d) BMKP Yönetim Bürosu/Mali ve İdari İşler Ofisinden, Programın tamamlanmasıyla, Projenin mali kapanışını izleyen yılın 30 Haziran tarihinden geç olmamak kaydıyla sunulacak tasdikli bir bilanço.



2. Özel koşulların gerektirmesi halinde, BMKP, masrafları Bağışçı tarafından karşılanmak kaydıyla daha sık raporlama yapabilir. Bu raporlamanın niteliği ve sıklığı bu Anlaşmaya yapılacak bir ekte ayrıntılı olarak ele alınır.

Madde IV. İdari ve destek hizmetleri

1. BMKP İcra Kurulunun Maliyetin Başka Kaynaklardan Karşılanması Politikasına yansıtılan karar, siyasa ve usulleri uyarınca, Katkı, BMKP genel merkezi ve ülke ofislerinin Genel Yönetim Desteği (GYD) hizmetlerinin sağlanmasında üstlendiği dolaylı maliyetlerle ilgili olarak maliyet karşılanmasına tabi olur. Söz konusu GYD maliyetlerinin karşılanması için Katkının %8'i (yüzde sekizi) oranında bir ücret alınır. Ayrıca, mutlak surette Proje ile bağlantılı oldukları müddetçe, Uygulayıcı Ortağın maliyetleri de dâhil olmak üzere, uygulama ile ilgili tüm doğrudan maliyetler Program/Projeler bütçesinde ilgili bir bütçe kaleminde tanımlanır ve buna göre Program/Projeler tarafından karşılanır.

2. İlgili destek hizmetlerinin geri ödemesinin tahmini maliyeti dâhil Program/Projeler için bütçede öngörülen miktarın toplamı, bu Anlaşma çerçevesinde Program/Projelerin kullanımına sunulan toplam meblağ ile Program/Projeler maliyetleri ve destek maliyetlerinin karşılanması için başka finans kaynaklarından Program/Projelere sağlanabilecek meblağı aşmaz.

Madde V. Değerlendirme

Tüm BMKP Program ve Projeleri, BMKP Değerlendirme Politikası uyarınca değerlendirilir. BMKP ve Türkiye Hükümeti, bir Projeyi değerlendirmek için diğer taraflarla istişare ederek, Değerlendirme Planında listelenen bir sonuca Katkısının değerlendirmesi de dâhil olmak üzere, amaç, kullanım, zamanlama, finansman mekanizmaları ve görev tanımları üzerinde ortaklaşa mutabık kalırlar. BMKP değerlendirme için görevlendirme yapar ve bu değerlendirme çalışması, bağımsız dış değerlendiriciler tarafından gerçekleştirilir.

Madde VI. Teçhizat

Maliyeti Katkıdan karşılanan teçhizat, malzemeler ve diğer malların mülkiyeti BMKP'ye verilir. Mülkiyetin BMKP tarafından devredilmesine ilişkin hususlar, BMKP'nin ilgili siyasa ve usulleri doğrultusunda belirlenir.

Madde VII. Denetleme

Katkı, münhasıran BMKP'nin mali düzenleme, kural, siyasa ve usullerinde öngörülen iç ve dış denetim usullerine tabi olur. BM Denetim Kurulunun yönetim organına sunduğu yıllık Denetim Raporunun Katkıya ilişkin gözlemler içermesi halinde, bu bilgiler Bölgesel Merkez tarafından Bağışçıya sunulur.

Madde VIII. Anlaşmanın Tamamlanması

1. İşbu Katkı tarafından finanse edilen tüm faaliyetler tamamlandığında BMKP, Bağışçıya bildirimde bulunur.

2. Projeler tamamlansa bile, Program/Projelerin uygulanmasında üstlenilen tüm taahhüt ve yükümlülükler yerine getirilip, Program/Proje faaliyetleri usulüne uygun olarak sonuçlandırılana kadar BMKP, Katkının kullanılmayan kısmını bünyesinde muhafaza eder.



3. Kullanılmayan meblağın bu taahhüt ve yükümlülükleri yerine getirmekte yetersiz kalması durumunda BMKP, Bağışçıya bildirimde bulunup bu taahhüt ve yükümlülüklerin ne şekilde yerine getirilebileceği hakkında Bağışçı ile istişare edecektir.

4. Projelerin, proje belgesine uygun olarak tamamlanması halinde tüm taahhüt ve yükümlülükler yerine getirildikten sonra kullanılmayan meblağ Bağışçının yazılı rızası üzerine BMKP tarafından yeniden tahsis edilir.

Madde IX. Anlaşmanın Feshi

1. Katkı çerçevesinde o tarihe kadar alınan meblağın, Programın kullanımına sunulan diğer kaynaklarla birlikte Program/Projelerin hayata geçirilmesine yönelik üstlenilen tüm taahhüt ve yükümlülükleri yerine getirmekte yeterli olması şartıyla Bağışçı ve BMKP arasındaki istişareden sonra İşbu Anlaşma, Bağışçı veya BMKP tarafından feshedilebilir. İşbu Anlaşma, taraflardan herhangi birinin diğerine feshetme kararını yazılı olarak bildirmesinden 30 (otuz) gün sonra yürürlükten kalkar.

2. İşbu Anlaşmanın tamamı veya bir kısmı feshedilse bile, Program/Projelerin tamamının veya bir kısmının uygulanmasında üstlenilen tüm taahhüt ve yükümlülükler yerine getirilip, Program/Proje faaliyetleri usulüne uygun olarak sonuçlandırılana kadar BMKP, Katkının kullanılmayan kısmını bünyesinde muhafaza eder.

3. İşbu Anlaşmanın Projenin tamamlanmasından önce sonlandırılması durumunda tüm taahhüt ve yükümlülükler yerine getirildikten sonra kullanılmayan meblağ Bağışçının yazılı rızası üzerine BMKP tarafından yeniden tahsis edilir.

MADDE X. Bildirim

BMKP ve Bağışçı arasındaki tüm bildirim ve yazışmalar aşağıdaki adreslere gönderilecektir:

(a) Bağışçıya:

Adres: Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı

(b) Ödemenin alınmasının ardından, BMKP, Bağışçının aşağıda belirtilen e-posta adresine, havale edilen meblağın BMKP tarafından alındığına dair teyit olarak bir elektronik makbuz gönderecektir.

Bağışçının e-posta adresi: hdivanlioglu@mfa.gov.tr

Dikkatine: Sayın Kerem Divanlioglu

(c) BMKP'ye:

BMKP e-posta adresi: Olivier.Adam@undp.org

Dikkatine: Sayın Olivier Adam. Bölge Direktör Yardımcısı, BMKP Avrupa ve Bağımsız Devletler Topluluğu Bölgesel Merkezi



XI. Madde Anlaşmada Değişiklik

Bağışçı ve BMKP arasında mektup teatisi yoluyla İşbu Anlaşma değiştirilebilir. Bu amaçla teati edilen mektuplar, İşbu Anlaşmanın ayrılmaz bir parçasını oluşturur. Değişiklikler XII. maddede belirtilen aynı hukuki süreç uyarınca yürürlüğe girer.

XII. Madde Yürürlüğe Girme

İşbu Anlaşma, Bağışçının Anlaşmanın yürürlüğe girmesi için gerekli iç hukuk sürecinin tamamlandığını belirten bir Notanın BMKP tarafından alındığı tarihte yürürlüğe girer.

YUKARIDAKİ HUSUSLAR MUVACEHESİNDE, usulüne uygun olarak yetkilendirilen aşağıdaki imza sahipleri İşbu Anlaşmayı iki nüsha halinde İngilizce dilinde 20 Haziran 2014 tarihinde İstanbul'da imzalamışlardır. Türkiye, İşbu Anlaşmanın resmi Türkçe çevirisinin yapılmasını sağlayacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti
Adına:

Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı
Adına:

Ahmet Davutoğlu
Dışişleri Bakanı

Helen Clark
BMKP Başkanı

